

# BAN KHU PHỐ SEATTLE

# QUỸ TƯỞNG XỨNG CỦA KHU PHỐ

*Quỹ Tương Xứng của Khu Phố (NMF) được thành lập năm 1988, nhằm giúp cho thành phố có nguồn tài trợ cho những dự án do cộng đồng đề xướng thí dụ như sân chơi, lễ hội, vườn cộng đồng, và nghệ thuật công cộng. Nhiều danh lam thắng cảnh tiêu biểu nhất của thành phố đã được cộng đồng tạo ra với sự trợ giúp từ chương trình này. Trong khu phố quý vị có thể đang có một dự án NMF.*

## **Chi Tiết Chương Trình**

Quỹ Tương Xứng của Khu Phố (NMF) cấp tài trợ cho những dự án trong khu phố được hoạch định và thực thi bởi các thành viên cộng đồng. Mỗi nguồn tài trợ của NMF đều được cộng đồng yểm trợ tương xứng bằng cách tình nguyện làm việc, quyên góp đồ dùng và vật liệu, dịch vụ chuyên môn có liên quan, và/hoặc bằng tiền.



**Seattle**  
Neighborhoods

**NEIGHBORHOOD  
MATCHING FUND**

# BAN KHU PHỐ SEATTLE

## QUỸ TƯỞNG XỨNG CỦA KHU PHỐ

### Chúng Tôi Tài Trợ Cho Công Việc Gì

Chúng tôi tài trợ cho hàng loạt dự án cộng đồng độc đáo và sáng tạo đáp ứng những đòi hỏi sau đây:

- Có các thành viên cộng đồng tham gia vào việc tạo ra và hoàn tất dự án;
- Tạo nên những sự cải thiện cho cộng đồng;
- Miễn phí và dành cho công chúng tự do sử dụng;
- Có thể thực hiện và sẵn sàng bắt đầu trong vòng 1-2 tháng sau ngày được chọn cấp tài trợ;
- Phù hợp với cộng đồng; và
- Thực hiện trong phạm vi thành phố Seattle.

### Có Ý Kiến Về Dự Án?

Hãy gọi số (206) 233-0093 để bàn thảo ý kiến của quý vị về dự án và thủ tục xin tài trợ của chúng tôi.



### Loại Ngân Quỹ

NGÂN QUỸ	Công Viên Nhỏ	Quỹ Hợp Tác Cộng Đồng
Tài Trợ	Đến \$5,000	Đến \$25,000
Hạn Chót Nộp Đơn Cho Năm 2017	Đơn phải nhận được ít nhất sáu tuần trước khi dự án bắt đầu.	Ngày 4 tháng 3 năm 2019 Ngày 3 tháng 6 năm 2019 Ngày 9 tháng 9 năm 2019
Thông Báo Về Sự Quyết Định	Trong vòng bốn tuần	Trong vòng sáu tuần
Ký hợp đồng với Thành Phố	Trong vòng hai tuần sau ngày thông báo tài trợ.	Trong vòng một tháng sau ngày thông báo tài trợ.

### CHI TIẾT ĐỂ LIÊN LẠC

#### QUỸ TƯỞNG XỨNG CỦA KHU PHỐ BAN KHU PHỐ SEATTLE

**Địa Chỉ:** 600 Fourth Ave, 4th Floor  
P.O. Box 94649, Seattle WA 98124

**Điện Thoại:** (206) 233-0093

**Email:** [NMFund@seattle.gov](mailto:NMFund@seattle.gov)

**Website:** [seattle.gov/neighborhoods/nmf](http://seattle.gov/neighborhoods/nmf)

**Nộp đơn trong mạng:** [webgrants.seattle.gov/](http://webgrants.seattle.gov/)